L. 5129/2.

Coordination (1)

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Colonies, le 9 mars 1956, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant le statut des agents de l'administration d'Afrique annexé à l'arrêté du Régent du 20 août 1948", donné le 26 mars 1956 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e Maart 1956 door de Minister van Koloniën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika, gevoegd bij het besluit van de Regent van 20 Augustus 1948", heeft de 26e Maart 1956 het volgend advies gegeven :

La note (1) figurant sous la partie du tableau annexé au statut des agents de l'administration d'Afrique que le projet modifie, fait double emploi avec l'article 1er de l'arrêté du Régent qui détermine les rangs et préséance des autorités d'Afrique, modifié par l'arrêté royal du 24 mai 1954.

De toute manière, cette disposition n'est pas à sa place dans le projet et devrait être omise.

Le projet n'appelle pas d'autre observation.

De voetnoot (1) onder het gedeelte van de bij het statuut van het bestuurspersoneel in Afrika gevoegde tabel welke het ontwerp wijzigt, is een herhaling van artikel 1 van het besluit van de Regent dat de rang en voorrang van het overheidspersoneel in Afrika bepaalt, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 Mei 1954.

Deze bepaling hoort in elk geval niet thuis in het ontwerp en dient weg te vallen.

Andere opmerkingen zijn bij het ontwerp niet te maken.

---

a chambre était composée de / De kamer was samengesteld uit

ssieurs :	F. LEPAGE,	conseiller d'Etat,	président
eren :		raadsheer van State,	voorzitter
	J. COYETTE,	conseillers d'Etat,	
	G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State,	
	L. FREDERICQ,	assesseurs de la section de législation,	
	J. LIEPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. PIQUET,	greffier adjoint,	greffier.
		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la rsion française et la version erlandaise a été vérifiée us le contrôle de M. LEPAGE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) F. LEPAGE.